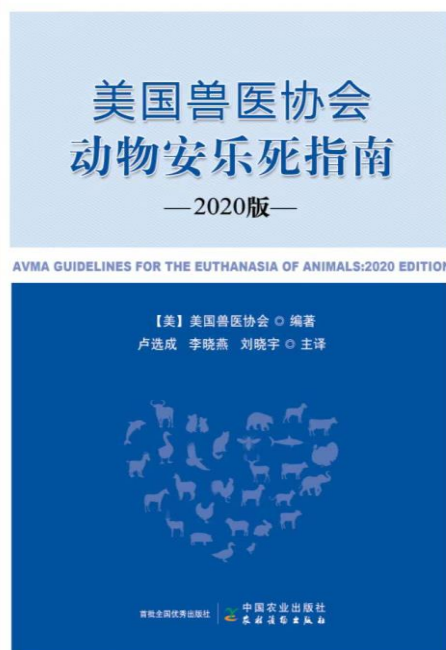


2023年1月18日 星期三

《美国兽医协会动物安乐死指南 2020 版》（中文版）正式出版发行

安乐死是动物福利和伦理的核心内容之一，是指以迅速造成动物意识丧失而致身体、心理痛苦最小的方法结束动物的生命。1963 年至今，美国兽医协会（AVMA）定期组织专家在对评价现有安乐死方法的基础上编写《动物安乐死指南》，每 7~10 年更新一次，至今已有 8 版。《动物安乐死指南》2020 版依据国际最新的研究结果，在原有版本基础上对安乐死方法进一步补充和修订。该指南全面介绍了动物安乐死概念、评价方法、安乐死方法及实施技术，并针对伴侣动物、实验动物、经济动物及其他圈养或放养的非家畜动物分别进行详细介绍。

2019 年中国疾病预防控制中心组织专家翻译的《动物安乐死指南 2013 版》出版发行，成为实验动物安乐死方面第一本中文工具书，获得业内广泛好评。2022 年初，中国疾病预防控制中心再次获得 2020 版指南中文翻译授权，由中国疾控预防控制中心卢选成、李晓燕和刘晓宇担任主译，并邀请国内多位实验动物及福利伦理专家翻译和审校，在译审团队的辛苦努力下，本书于 2022 年 12 月由中国农业出版社正式出版发行。新版指南将继续为国内同行实施和监督动物安乐死提供参考，为进一步提升我国动物福利水平和科研水平作出贡献。



（卢选成 李晓燕 刘晓宇 供稿）